

中 | 华 | 经 | 典 | 名 | 著
全本全注全译丛书

淮南子

陈广忠 译注

【上】



中華書局



全本全注全译丛书

中华
经典
名著

陈广忠◎译注

淮南子 上

中华书局

图书在版编目(CIP)数据

淮南子/陈广忠译注. —北京:中华书局,2012.1

(中华经典名著全本全注全译丛书)

ISBN 978-7-101-08313-2

I. 淮… II. 陈… III. ①杂家-中国-西汉时代
②淮南子-注释③淮南子-译文 IV. B234.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第222168号

书 名 淮南子(全二册)

译 注 者 陈广忠

丛 书 名 中华经典名著全本全注全译丛书

责任编辑 舒 琴

出版发行 中华书局

(北京市丰台区太平桥西里38号 100073)

<http://www.zhbc.com.cn>

E-mail: zhbc@zhbc.com.cn

印 刷 北京市白帆印务有限公司

版 次 2012年1月北京第1版

2012年1月北京第1次印刷

规 格 开本/880×1230毫米 1/32

印张40½ 字数750千字

印 数 1-8000册

国际书号 ISBN 978-7-101-08313-2

定 价 82.00元

新
学
社
PDG



前言

在 2100 年前的西汉前期，江淮之间出现了一个重要的文化学术中心。数千名“俊伟之士”，云集古都寿春，纵论天下兴亡，探讨学术方技，寻求治国良方，而他的倡导者，就是被南宋史学家高似孙在《子略》中称为“天下奇才”的淮南王刘安。

一 天下奇才

淮南王刘安(前 179—前 122)为汉高祖刘邦之孙，淮南厉王刘长之子，为王 42 年，享年 58 岁。淮南王博学多才，思维敏捷，著述宏富，留下的主要著作就有二十多种，涉及哲学、文学、音乐、自然科学等众多领域，成为一座智慧的宝库。《汉书·淮南衡山济北王传》中说：

淮南王安为人好书鼓琴，不喜弋猎狗马驰骋。……招致宾客方术之士数千人，作为《内书》二十一篇，《外书》甚众，又有《中篇》八卷，言神仙黄白之术，亦二十余万言。……初，安入朝，献所作《内篇》，新出，上爱秘之。使为《离骚传》，旦受诏，日食时上。又献《颂德》及《长安都国颂》。

这里记载，属于叔辈、41 岁的淮南王于前 139 年，将《内篇》作为珍贵的礼品，献给即位刚两年、年仅 18 岁的侄辈皇帝汉武帝。当时还写下了评论《离骚》的专论《离骚传》，这是我国最早研究《离骚》的文章，奠

定了两千年来评价《离骚》的基调。淮南王作为西汉文学巨子，谙于辞赋。《汉志》中载有“淮南王赋八十三篇，淮南王群臣赋四十四篇；淮南歌诗四篇”。淮南王及群臣的辞赋著作，占《汉志》“屈原赋”类著作的三分之一。淮南王特别爱好“鼓琴”，在《汉志》中就留下了《琴颂》的篇名。在梁代萧统编的《文选》中，收有题名刘安的《招隐士》。在《古文苑》中，载有刘安的《屏风赋》。淮南王在《易》学研究方面也极为突出。《汉志》所载《易》类 18 种学术著作，就有“《淮南道训》二篇”。淮南王聘请九个高明的《易》学专家，潜心研究天地阴阳变化之道，又称“九师说”。淮南王对《老子》、《庄子》的道家思想进行了精深的研究，并有所创新。著有《庄子略要》和《庄子后解》，《文选》李善注中多处引用了两书的佚文。

淮南王在自然科学研究方面，也做出了杰出的贡献。淮南王所著的《外书》、《中篇》数十万言，已全部失传。而《汉书·楚元王传》中记载：

上(即汉宣帝)复兴神仙方术之事，而淮南有《枕中鸿宝苑秘书》。书言神仙使鬼物为金之术，及邹衍《重道延命方》，世人莫见。而更生父德武帝时治淮南狱得其书。

这两部大约是养生术和炼丹术著作，所记载的是“神仙黄白之术”。“神仙”研究的是“保性命之真”的方技，包括导引、按摩、吐纳、服饵等。“黄白”即用化学方法从各种矿物质中提炼黄金白银。当年刘向曾按书中方法提炼黄金，没有成功。而在《淮南万毕术》中，也记载了大量的科技研究成果。淮南王对天文学也做过研究。《汉志》“天文类”中有《淮南杂子星》十五卷。除了上述记载以外，见于《隋书·经籍志》的，尚有《汉淮南王集》一卷、《淮南变化术》一卷、《淮南中经》四卷、《淮南八公相鹤经》二卷等。

淮南王的上书仅存一篇。建元三年(前 138 年)，闽越伐围东瓯，东瓯告急于汉。建元六年(前 135 年)，闽越又举兵攻击南越，刘安给武帝上书，留下了《谏伐闽越文》，保存在《汉书·严助传》之中。

可以知道,淮南王著述之丰富,涉猎之广泛,影响之深远,都是罕见的,而被高似孙称为“天下奇才”,亦是恰如其分的。

二 绝代奇书

淮南王的著作流传至今的,主要是《淮南子》。全书二十一卷,二十余万言(今存仅131,324字)。刘安称之为《鸿烈》和《刘氏之书》。究其写作宗旨,《要略》中说:“若刘氏之书,观天地之象,通古今之事,权事而立制,度形而施宜。”含有成一家之言的意思。当代学者胡适在《淮南鸿烈集解·序》中誉之为“绝代奇书”,就其思想体系和影响来说,自然是独树一帜,有其奇特之处。

祖、父辈的自杀惨剧,宫廷斗争的暗无天日,秦汉战争的生灵涂炭,“文景之治”的相对繁荣与隐藏的深刻的社会矛盾,凡此种种,促使这饱学的侯王,不断思索着天下长治久安之策,于是《淮南子》这部融黄老道家的自然天道观、儒家的仁政学说、法家的进步历史观、阴阳家的阴阳变化理论以及兵家的战略战术等各家思想精华为一体,而以道家思想为主旨的学术创新之作,便在他的主持之下,应运而生了。

其一,《淮南子》思想深邃,理论透辟,集道家之大成。

东汉高诱《淮南子注·叙》中指出:“其旨近《老子》,淡泊无为,蹈虚守静,出入经道。”近代学者梁启超在《中国近三百年学术史》中这样说:“《淮南鸿烈》为西汉道家言之渊府,其书博大而有条贯,汉人著述中第一流也。”又在《汉书艺文志诸子略考释》中说:“《淮南鸿烈》实可谓集道家学说之大成。”《淮南子》设有《原道》、《道应》、《俶真》、《精神》等篇,探讨“道”的精义、道家的宇宙生成论以及道家生命的学说,仅《道应》就引用《老子》52处;而全书引用的《庄子》,王叔岷认为有223处。《淮南子》的“道”论及“无为”论,全部来源于《老》、《庄》,而第一次对春秋以来流行三百五十余年的“无为”论,进行了全新的阐释:

所谓无为者,不先物为也;所谓无不为者,因物之所为也;所谓

无治者，不易自然也；所谓无不治者，因物之相然也。（《原道训》）

或曰：“无为者，寂然无声，默然不动，引之不来，推之不往，如此者乃得道之像。”吾以为不然。……圣人忧民，如此其明也，而称以无为，岂不悖哉！（《脩务训》）

若吾所谓无为者，私志不得入于公道，嗜欲不得枉正术，循理而举事，因资而立[功]，权自然之势，而曲故不得容者，政事而身弗伐，功立而名弗有，非谓其感而不应，攻而不动者。若夫以火煨井，以淮灌山，此用己而背自然，故谓之有为。若夫水之用舟，沙之用舂，泥之用輶，山之用簣……此非吾所谓为之。（《脩务训》）

何谓无为？智者不以位为事，勇者不以位为暴，仁者不以位为惠，可谓无为矣。（《诠言训》）

可以知道，《淮南子》的“无为”，不是无所作为，消极顺应自然，而是按照“自然之势”和人类自身及社会规律办事，不要人为地违背它，这样才能实现“无为”而“无不为”的完整统一。而那种“以淮灌山”、不尊重自然规律、得不偿失的荒唐行动，才叫“有为”。这就彻底划清了“无为”与“有为”的界限。可以说，这是《淮南子》对道家理论的创新，成为西汉治国、修身的利器之一。

其二，《淮南子》文笔瑰丽，雄浑多姿，成为“文宗秦汉”的典范作品。

高似孙在《子略》中说：“《淮南》之奇，出于《离骚》；《淮南》之放，得于《庄》、《列》；《淮南》之议论，错于不韦之流。”《淮南子》博采众长，继承了先秦文学和诸子的写作手法，开创了具有鲜明西汉特色的雄浑博大而又绚丽多彩的文风。道家思想的超逸和对精神自由的追求，楚文化的瑰丽神奇和浓重的浪漫气息，成为韵、散结合的西汉政论散文的典范，对汉赋及其后的文学创作产生了重要的影响。《淮南子》对艺术形式的运用，独具匠心而得心应手，长于铺陈而又妙语连珠，巧设譬喻和善用神话故事，一气呵成而又韵律和谐。《淮南子》的文采，冠绝一世，备受历代文人青睐。南朝梁代文论家刘勰在《文心雕龙》中多次评论淮

南王及其作品：“是以淮南有英才，武帝命相如视草”（《诏策》），“《淮南》泛采而文丽”，“《淮南》有倾天折地之说”（《诸子》），“淮南崇朝而赋《骚》”（《神思》），“而楚人之多才乎！昔汉武爱《骚》，而淮南作传”（《辨骚》）。刘勰对淮南王的才华和《淮南子》的“文丽”，极为推崇，并给予了准确的定位。

其三，《淮南子》中杰出的科技成就，泽惠古今，令人称“绝”。

《淮南子》虽不是自然科学著作，但其中牵涉到的如天文、物理、化学、农学、医药、水利、气象、物候、地理、生物进化、乐律、度量衡等诸方面的科技成果，成为其宇宙自然观的重要组成部分，代表了汉代的最高科技水平，有的流传两千余年，到今天仍然泽惠后人。

比如：二十四节气的完整、科学的总结，第一次见于《淮南子·天文训》：“两维之间九十一度十六分度之五，而斗日行一度，十五日为一节，以生二十四时之变。”《淮南子》中用北斗斗柄的旋转来确定季节，构成了一个天象、四季、二十四节气、十二月、农事、物候、气象、干支、音律、方位等的完整体系，成为两千余年我国历代朝廷施政、农事、祭祀、渔猎、实施刑法、军事活动等各种大事的主要依据，也成为道家天道观中顺应自然，与自然和谐相处的重要内容。

《淮南万毕术》中对利用太阳聚焦取火，也有奇妙的创造：“削冰令圆，举以向日，以艾承其影，则火生。”

其制作方法是：把坚冰打磨成圆形凸透镜的形状，对着太阳，能够使光线折射会聚为太阳的“影子”，把艾叶放在后面，就能使它燃烧。水火不相容。制成冰透镜后，却能得火而冰不致融化，这真是巧夺天工的创造。

可以知道，《淮南子》作为西汉黄老道家治国理论的结晶和汉代科技成就的最高代表，在中国古代学术文化史上，确实是空前绝后的，胡适称为“绝代奇书”，是实事求是的。

三 研究与版本

《淮南子》问世之后，引起了汉代朝野的极大关注。见于记载的就有汉武帝、刘向、刘歆、扬雄、王充、许慎、马融、卢植、高诱、应劭等人。当然司马谈、司马迁父子，应该对《淮南子》也不陌生。在《史记》三家注中，就引用《淮南子》七十多条，说明《史记》对《淮南子》采摘甚多。东汉学者许慎大约在42岁作《淮南间诂》，并把研究成果写入《说文解字》之中。150年后，汉末学者高诱，继承前贤研究成果，前后用了八年时间，完成了《淮南子注》。许慎、高诱，成了汉代研究《淮南子》的功臣。

到了宋代，许慎和高诱注本，皆成了残卷。北宋学者苏颂《校淮南子题序》中认定八篇为许注，十三篇为高注，但两家注文皆已相掺。现在保存最早的二十一卷北宋本，是由清代道光年间刘泚生所抄，1920年收入上海涵芬楼影印的《四部丛刊·子部》之中。《淮南子》的另一种主要版本是二十八卷本，收入明英宗正统十年（1445）《正统道藏·太清部》第863—867册。其中把《原道》、《俶真》、《天文》、《地形》、《时则》、《主术》、《汜论》分成上、下，形成独特的版本体系。

《淮南子》传入日本很早。在《日本国见在书目》中，收录唐代或唐之前《淮南子》注本就有三部，许慎、高诱各有二十一卷本。日本发现的唐抄本《淮南鸿烈兵略残卷》，说明唐之前许慎注本已传入日本。而在日本 Naikaku Bunk 保存的朝鲜活字本《淮南鸿烈解》二十八卷，大约成书于1670年前后。就是说，在清朝康熙九年，《淮南子》在朝鲜半岛已经刊印。

在中国数千年的学术史上，两千一百年间，《淮南子》研究成为一大奇观。首先是同朝代的许慎、高诱等，潜心研究《淮南子》。高诱曾在《淮南子注·叙》中发出这样的感慨：“故夫学者不论《淮南》，则不知大道之深也。是以先贤通儒述作之士，莫不援采以验经传。”一千五百年后，清代乾嘉及其后的学者王念孙、王引之、黄丕烈、顾广圻、庄逵吉、钱

欢迎访问：电子书学习和下载网站（<https://www.shgis.cn>）

文档名称：《淮南子（上）》陈广忠译注.pdf

请登录 <https://shgis.cn/post/1746.html> 下载完整文档。

手机端请扫码查看：

